

中心：_____

姓名：_____

1120710 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

文字沒有聲響，卻能帶來衝擊。我不須為音調高亢惹人厭而煩，也不須為音色達不到圓潤明亮而憂慮。我只需要默默關注發生的大小事，堅定頻率緩緩描繪。無論是環境保護、家庭教育、健康養生、私人情感，哪怕是泳池中的幾粒光亮氣泡，抑或輕快噴灑著金粉的光線，都能將人感動。急於虔誠書寫，這是一個自信能織補世界分毫、永遠都充滿光明進行式的文字夢。

衝擊 shock

音調 intonation

高亢 sonorous

圓潤 mellow

頻率 frequency

養生 wellness

噴灑 spray

虔誠 devout

織補 darn

中心：_____

姓名：_____

1120710 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

There is no sound in the text, but it can bring shocks. I don't have to bother with the annoying and sonorous intonation, and I don't have to worry about the tone which couldn't be mellow and bright. I just need to silently pay attention to all the things that happened, and to gradually describe in words in firm frequency. No matter the environmental protection, family education, health and wellness, personal emotions, even a few bright bubbles in the pool or the light which lightly spray the golden powder, can touch people. I hastily and devoutly write it down. This is a dream of writing that confidence can darn a fraction of the world and is always full of light.